



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$0.94

WINDHOEK - 15 January 1999

No. 2027

### Advertisements

#### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such or any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$474,24 plus GST per annum, obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., Shop 3, Frans Indongo Gardens, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., Shop 3, Frans Indongo Gardens, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business .....	14,00
Deeds: Lost documents .....	26,00
Business Notices .....	21,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519, .....	10,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9 .....	18,00	Trade marks in Namibia .....	47,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices .....	30,00
Change of name (two insertions) .....	128,00	<b>SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:</b>	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	10,00	Sales in execution .....	77,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	4,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices .....	21,00	Up to 75 words .....	26,00
Lost Life insurance policies .....	10,00	76 to 250 words .....	64,00
<b>NON-STANDARDISED NOTICES</b>		251 to 350 words .....	97,00
Company notices:		<b>ORDERS OF THE COURT</b>	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	47,00	Provisional and final liquidations or sequestrations .....	59,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices .....	106,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise .....	142,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	142,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	142,00
		Extension of return date .....	18,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ...	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$4,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

#### FORM J 187

##### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

44/98 RIEKERT Benjamin Raymond, 590912 01 0113 9,  
Plot 50 Nubuamis, Windhoek. Windhoek, Windhoek. Dr. Weder,  
Kruger & Hartmann, P O Box 864, Windhoek.

859/98 BOOYSEN Anna Charlatta, 091004063921, 15  
Outeniqua Street, Eros. Windhoek. F.M. Oehl Trust CC, P O Box  
90290, Klein Windhoek.

#### FORM J 193

##### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified below, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

945/98 LOHMEIER Hermann, Windhoek. 29 April 1935,  
350429 01 0007 6, Flat 44, Am Strand, Swakopmund. 12  
November 1998. Standard Bank Namibia Ltd. (Registered Bank),  
Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

882/98 FLEMING Anne, Windhoek. 15 April 1963,  
630415 01 0094 9, Swakopmund. 3 October 1998. E.A. Kubirske,  
Namibia Executors & Trustees (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

717/98 VAN NIEKERK Maria Elizabeth Margaretha,  
Windhoek, Namibia. 12 June 1913, 130612 01 0005 3, Ons Tuiste  
Old Age Home, Keetmanshoop, Karasburg. 22 August 1998.  
Saambou Eksekuteurskamers, P O Box 3351, Northcliff, 2115.

**FORM 5****PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to sub-section (1) of section one hundred and thirteen of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee or Liquidator.

W59/97 **The Ford (SWA) (Proprietary) Limited (In voluntary liquidation), company number 1568**, 6 January 1999. Dividend paid to Concurrent Creditor. First and Final Liquidation and Distribution Account. H.D. Bossau, Lorentz & Bone, P O Box 85, Windhoek.

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**ABIUD TJAHIKIKA**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **17 November 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Otjiwarongo on **Monday, 8 February 1999 at 10:00** at Erf No. 1134, Otjiwarongo, (Extension No. 2), Otjiwarongo.

**CERTAIN:** Erf No. 1134, Otjiwarongo (Extension No. 2)

**SITUATE:** In the Municipality of Otjiwarongo Registration Division "D"

**MEASURING:** 1488 Square Metres

**CONSISTING OF:** 3 Bedrooms, 1 Kitchen, 1 Lounge, 1 Bathroom, 1 Washing Room, 1 Veranda and 1 Garage;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Otjiwarongo and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 6th day of January 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**CHARLES HENRY DORN-SCHNIRRING**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **24 November 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Otjiwarongo on **Monday, 8 February 1999 at 09:00** at Erf No. 1092, Otjiwarongo, (Extension No. 2), Otjiwarongo.

**CERTAIN:** Erf No. 1092, Otjiwarongo (Extension No. 2)

**SITUATE:** In the Municipality of Otjiwarongo Registration Division "D"

**MEASURING:** 1546 Square Metres

**CONSISTING OF:** 4 Bedrooms, 1 Kitchen, 1 Lounge, 1 Dining Room, 1 Bathroom, 1 Washing Room, 2 Garages;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Otjiwarongo and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 6th day of January 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**JAN MENDOR LAMBERTH**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **9 November 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Tuesday, 9 February 1999 at 09:00** at Erf No. 603, (a Portion of Erf No. 8), Dorado Park, Windhoek.

**CERTAIN:** Erf No. 603, (A Portion of Erf No. 8),  
Dorado Park

**SITUATE:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

**MEASURING:** 300 Square Metres

**CONSISTING OF:** 2 Bedrooms, 1/2 Bathroom, 1 Kitchen and  
1 Lounge;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Otjiwarongo and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 4th day of January 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN  
BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**KALISTHA N. MANGUNDU N.O.**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **3 November 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Grootfontein on **Tuesday, 9 February 1999 at 10:00** in front of the Magistrates Court, Grootfontein.

**CERTAIN:** Erf No. 825, Omulunga  
(Extension No. 2)

**SITUATE:** In the Municipality of Grootfontein  
Registration Division "B"

**MEASURING:** 660 Square Metres

**CONSISTING OF:** 3 Bedrooms, 1 Bathroom, 1 Kitchen and  
1 Lounge;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Grootfontein and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 4th day of January 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN  
BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**EDUARD DIKUWA THIGURU N.O.**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **3 November 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Grootfontein on **Tuesday, 9 February 1999 at 10:00** in front of the Magistrates Court, Grootfontein.

**CERTAIN:** Erf No. 945, Omulunga  
(Extension No. 2)

**SITUATE:** In the Municipality of Grootfontein  
Registration Division "B"

**MEASURING:** 308 Square Metres

**CONSISTING OF:** 2 Bedrooms, 1 Kitchen, 1 Lounge and 1  
Bathroom;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Grootfontein and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 4th day of January 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN  
BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**BETHUEL AFRIKANER**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **3 November 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Otjiwarongo on **Friday, 5 February 1999 at 09:30** at Erf No. 1931, Orwetoveni, (Extension No. 4), Otjiwarongo.

**CERTAIN:** Erf No. 1931, Orwetoveni,  
(Extension No. 4)

**SITUATE:** In the Municipality of Otjiwarongo  
Registration Division "D"

**MEASURING:** 425 Square Metres

**CONSISTING OF:** 1 Bedroom, 1 Bathroom, 1 Kitchen and  
1 Lounge;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Otjiwarongo and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 4th day of January 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBLY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN  
BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**EGIDIUS DIKUWA  
ANGELINE DIKUWA**First Defendant  
Second Defendant**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **4 November 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Otjiwarongo on **Friday, 5 February 1999 at 08:30** at Erf No. 1654, Orwetoveni, (Extension No. 3), Otjiwarongo.

**CERTAIN:** Erf No. 1654, Orwetoveni,  
(Extension No. 3)

**SITUATE:** In the Municipality of Otjiwarongo  
Registration Division "D"

**MEASURING:** 606 Square Metres

**CONSISTING OF:** 3 Bedrooms, 2 Bathrooms, 1 Kitchen and  
1 Lounge;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Otjiwarongo and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 4th day of January 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
FISHER, QUARMBLY & PFEIFER  
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P O Box 37  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**SOUTH WEST AFRICAN  
BUILDING SOCIETY**

Plaintiff

and

**STEFANUS IIMONGWA SHOU**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **26 October 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Swakopmund on **Friday, 5 February 1999 at 10:00** at Erf No. 782, Mondesa Township, (Extension No. 2), 17th Street, Swakopmund.

**CERTAIN:** Erf No. 782, Mondesa Township  
(Extension No. 2)

**SITUATE:** In the Municipality of Swakopmund  
Registration Division "G"

**MEASURING:** 600 Square Metres

**CONSISTING OF:** 2 Bedrooms, 1 Kitchen, 1 Lounge, 1  
Dining Room and 1 Bathroom;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Swakopmund and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 4th day of January 1999.

(Sgd) E H PFEIFER  
 FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
 LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF  
 108 SWABS Building  
 Post Mall  
 P O Box 37  
 Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

**CASE NO. I 1510/98**

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK  
 OF NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

**REHOBOTH MELKERY (PTY) LTD.**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION  
 OF IMMOVABLE PROPERTY**

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **22 October 1998**, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Rehoboth on **4 February 1999 at 10:00** at the dairy (Erven No. Rehoboth E1046 and Rehoboth E1048).

**CERTAIN:** Erven No. Rehoboth E1046 and Rehoboth E1048

**SITUATE:** In the Municipality of Rehoboth Registration Division "M"

**MEASURING:** 1279 (One Two Seven Nine) Square Metres - Erf No. Rehoboth E1046 and 3505 (Three Five Nil Five) Square Metres - Erf No. Rehoboth E1048

**CONSISTING OF:** A large building including a number of offices and store rooms

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Rehoboth and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 18th day of December 1998.

(Sgd) G.S. McCULLOCH  
 FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
 LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF  
 108 SWABS Building  
 Post Street Mall  
 P O Box 37  
 Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**PETER MARIA LIJDWIG WEDER**

Plaintiff

and

**EDWIN GOTTHELF KÖHLE**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of Judgment of the High Court of Namibia, given on **10 July 1998 at 10:00** a judicial sale by public auction will be held of and at the undermentioned immovable property ("the property") on **Thursday, 4 February 1999 at 10:00**.

**CERTAIN:** Farm Werda No. 936

**SITUATE:** In the District of Tsumeb Registration Division "B"

**MEASURING:** 6 396,8257 Hectares

**HELD BY:** Deed of Transfer T2839/94

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed or the correctness thereof warranted): A residential building, comprised of 3 bedrooms, 1 bathroom, 1 kitchen and 1 lounge; there are 4 boreholes on the property.

The property will be sold by the Deputy Sheriff to the highest bidder subject to the conditions of sale to be read out by the Deputy Sheriff, for the District of Tsumeb at the time of the sale. The conditions of sale may also be inspected prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff for the District of Tsumeb and at the Magistrate's Court, Tsumeb, as well as at the offices of Lorentz & Bone, 12th Floor, Frans Indongo Gardens, Windhoek.

Dated at Windhoek this 9th day of December 1998.

H.F.E. RUPPEL  
 LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF  
 c/o LORENTZ & BONE  
 12th Floor, Frans Indongo Gardens  
 Bülow Street  
 Windhoek

**NOTICE OF LOST LAND TITLE NO. B123**

Notice is hereby given that I **Gerhard Cornelius Klazen**, born **18 January 1931** intend to apply for a certified copy of:

**CERTAIN:** Erf No. Rehoboth B123

**MEASURING:** 1973 m<sup>3</sup>

**SITUATE:** In the Township of Rehoboth

**DATED:** 9 October 1981

the property of Gerhard Cornelius Klazen.

All persons who object to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Rehoboth this 3rd day of December 1998.

(Sgd.) G.C. KLAZEN  
 APPLICANT